

～すら (連～都)

「～すら」(連～都～(舉極端例, 強調連這個都)) — ① 句型と例句

N2・CEFR B2

姓名： 日期：



柴犬老師陪你學！

STEP 1・先讀懂句型：先看下面的句型公式與說明，再把例句一句一句唸出聲音。看懂了、唸熟了，再翻到第 2 頁自己動筆寫。

名詞 (+助詞) → +すら → 連～都～ (舉極端例, 常接否定)

「～すら」是【取り立て助詞】、舉出一個極端的例子來強調：「連這個(最不可能的)都～, 更何況其他」。中文翻「連～都・甚至連～」。

接續：

- ① 名詞+すら：「専門家**すら**間違える難しい問題だ」(連專家都會錯的難題)。
- ② 助詞+すら：「彼は親に**すら**相談しなかった」(他連父母都沒商量)、「水**すら**飲めない状態だ」(連水都喝不了)。
→ 「を・が」常被すら取代或省略(×「水をすら」→○「水すら」)；「に・で・から・へ」等則保留再加すら(「親にすら」)。

三大特徵：

- ① 舉【極端的例子】：選一個「最基本・最不可能」的例子，暗示「連這個都這樣，其他可想而知」。
- ② 多用於【否定・負面】語境：「すら～ない」最常見(連～都不・連～都沒)。「名前すら知らない」「立つことすらできない」。
- ③ 【書面・鄭重】語感：すら 比さえ更書面・正式，文章・新聞・嚴肅場合常用。

最重要對比 — すら vs さえ vs さえ～ば(58-3)：

- ・「すら」(本課)=連～都(舉極端例)、偏【書面・否定】：「専門家すら間違える」。
 - ・「さえ」=連～都(同義)、【口語常用】、肯定否定都自然：「子供でさえできる」。
 - ・「さえ～ば」(58-3)=只要～就(最低條件)：「お金さえあれば幸せだ」。
- N2 必考辨別：「すら」和「さえ」當『連～都』時可互換，但**只有「さえ」能組「さえ～ば」條件句、すら不能** (×「水すらあれば」)。要表「只要～就」一定用さえ。

注意：

- ① すら 句尾多接否定或負面結果，純粹正面的陳述較少用すら(那種多用さえ)。
- ② 「～ですら」也常見(名詞+ですら)：「子供ですら知っている」。

例句 (9 句)

専門家すら間違える難しい問題だ。(せんもんかすらまちがえるむずかしいもんだいだ。) 這是連專家都會弄錯的難題。

疲れて、立つことすらできなかった。(つかれて、たつことすらできなかった。) 累得連站都站不起來。

彼は親にすら本当のことを話さなかった。(かれはおやにすらほんとうのことはなさなかった。) 他連父母都沒說出實情。

忙しくて、食事をする時間すらない。(いそがしくて、しょくじをするじかんすらない。) 忙到連吃飯的時間都沒有。

彼の名前すら、私は知らなかった。(かれのなまえすら、わたしはしらなかった。) 我連他的名字都不知道。

そんなことは、子供ですら知っている。(そんなことは、こどもですら知っている。) 那種事，連小孩都知道。

病気で、水すら飲めない状態が続いた。(びょうきで、みずすらのめないじょうたいがつづいた。) 因為生病，連水都喝不下的狀態持續著。

あまりの忙しさに、休む暇すらなかった。(あまりのいそがしさに、やすむひますらなかった。) 因為太忙，連休息的空檔都沒有。

そんな展開は、想像すらしていなかった。(そんな てんかいは、そうぞうすら していなかった。) 那樣的發展，我連想都沒想過。

～すら (連～都)

「～すら」(連～都～ (舉極端例, 強調連這個都)) — ② 練習

N2 • CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 2・自己寫寫看：看左邊的提示詞，在底線上寫出完整的日文句子，記得加上正確的助詞與句尾。寫完再翻到第 3 頁對答案。

名詞 (+助詞) → +すら → 連～都～ (舉極端例, 常接否定)

1 提示：専門家・間違える (せんもんか)

2 提示：立つこと・できない (たつ)

3 提示：親・話さない (おや)

4 提示：食事の時間・ない (じかん)

5 提示：名前・知らない (なまえ)

6 提示：子供・知っている (こども)

7 提示：水・飲めない (みず)

8 提示：休む暇・ない (ひま)

9 提示：想像・しない (そうぞう)

10 提示：(畏)「を・が」省略 (しょうりやく)

11 提示：(畏) すら不能造「すらば」 (じょうけん)

12 提示：(畏) すら vs さえ 語體 (ごたい)

13 提示：(自由) 絶望 (ぜつぼう)

14 提示：(自由) 多忙 (たぼう)

15 提示：(自由) 初心者 (しょしんしゃ)

16 提示：あいさつ・しない (あいさつ)

17 提示：字・読めない (じ)

18 提示：夢・見ない (ゆめ)

19 提示：返事・ない (へんじ)

20 提示：顔・覚えていない (かお)

21 提示：プロ・苦戦 (くせん)

22 提示：歩くこと・つらい (あるく)

～すら (連～都)

「～すら」(連～都～ (舉極端例, 強調連這個都)) — ③ 解答

N2 • CEFR B2

姓名： 日期：

STEP 3 • 對答案：以下為已驗證的模範解答。標示「參考解答」者為開放式題目的其中一種正解，並非唯一答案。

1 提示：専門家・間違える (せんもんか)

専門家すら間違える難しい問題だ。 (せんもんかすらまちがえるむずかしいもんだいだ。)

せんもんかすらまちがえるむずかしいもんだいだ。

連專家都會錯的難題。

2 提示：立つこと・できない (たつ)

疲れて、立つことすらできなかつた。 (つかれて、たつことすらできなかつた。)

つかれて、たつことすらできなかつた。

累得連站都不行。

3 提示：親・話さない (おや)

彼は親にすら本当のことを話さなかつた。 (かれはおやにすらほんとうのことをはなさなかつた。)

かれはおやにすらほんとうのことをはなさなかつた。

連父母都沒說實話。

4 提示：食事の時間・ない (じかん)

忙しくて、食事をする時間すらない。 (いそがしくて、しょくじをするじかんすらない。)

いそがしくて、しょくじをするじかんすらない。

連吃飯時間都沒有。

5 提示：名前・知らない (なまえ)

彼の名前すら、私は知らなかつた。 (かれのなまえすら、わたしはしらなかつた。)

かれのなまえすら、わたしはしらなかつた。

連名字都不知道。

6 提示：子供・知っている (こども)

そんなことは、子供ですら知っている。 (そんなことは、こどもですら知っている。)

そんなことは、こどもですら知っている。

連小孩都知道。

7 提示：水・飲めない (みず)

病気で、水すら飲めない状態が続いた。 (びょうきで、みずすらのめないじょうたいがつづいた。)

びょうきで、みずすらのめないじょうたいがつづいた。

連水都喝不了。

8 提示：休む暇・ない（ひま）

あまりの忙しさに、休む暇すらなかった。（あまりのいそがしさに、やすむひますらなかった。）

あまりのいそがしさに、やすむひますらなかった。
連休息空檔都沒有。

9 提示：想像・しない（そうぞう）

そんな展開は、想像すらしていなかった。（そんなてんかいは、そうぞうすらしていなかった。）

そんなてんかいは、そうぞうすらしていなかった。
連想都沒想過。

10 提示：(震)「を・が」省略（しょうりやく）

(×) 水をすら飲めない (○) 水**すら**飲めない

しょうりやく
すら 會吃掉「を・が」、不能並用。

11 提示：(震) すら不能造「すらば」（じょうけん）

(×) 水すらあれば (○) 水**さえ**あれば (58-3 條件句只能用さえ)（じょうけん）

じょうけん
「只要～就」的條件句只能用さえ、すら不行。

12 提示：(震) すら vs さえ 語體（ごたい）

(書面・否定) 専門家すら間違える / (口語) 子供でさえできる

ごたい
すら 偏書面・否定、さえ 口語常用。

13 提示：(自由) 絶望（ぜつぼう）

参考解答

あの時は、明日のことを考える気力すらなかった。（あのときは、あしたのことをかんがえるきりよくすらなかった。）

あのときは、あしたのことをかんがえるきりよくすらなかった。
那時候，連思考明天的力氣都沒有。

14 提示：(自由) 多忙（たぼう）

参考解答

連日の残業で、家族と話す時間すら取れない。（れんじつのざんぎょうで、かぞくとはなすじかんすらとれない。）

れんじつのざんぎょうで、かぞくとはなすじかんすらとれない。
連日加班，連跟家人說話的時間都擠不出來。

15 提示：(自由) 初心者（しょしんしゃ）

参考解答

初めは、パソコンの電源の入れ方すら知らなかった。（はじめは、パソコンのでんげんのいれかたすらしらなかった。）

はじめは、パソコンのでんげんのいれかたすらしらなかった。
一開始，我連電腦怎麼開機都不知道。

16 提示：あいさつ・しない (あいさつ)

彼は最近、あいさつすらしてくれない。 (かれは さいきん、あいさつすら してくれない。)

かれは さいきん、あいさつすら してくれない。
他最近連招呼都不打了。

17 提示：字・読めない (じ)

暗くて、目の前の字すら読めない。 (くらくて、めの まえの じすら よめない。)

くらくて、めの まえの じすら よめない。
太暗了，連眼前的字都看不清。

18 提示：夢・見ない (ゆめ)

そんな成功は、夢にすら見なかった。 (そんな せいこうは、ゆめに すら みなかった。)

そんな せいこうは、ゆめに すら みなかった。
這樣的成功，我連做夢都沒夢過。

19 提示：返事・ない (へんじ)

何度連絡しても、返事すらない。 (なんど れんらく しても、へんじすら ない。)

なんど れんらく しても、へんじすら ない。
聯絡了好幾次，連回覆都沒有。

20 提示：顔・覚えていない (かお)

昔のことすぎて、顔すら覚えていない。 (むかしの こと すぎて、かおすら おぼえて いない。)

むかしの こと すぎて、かおすら おぼえて いない。
太久以前的事，連長相都記不得了。

21 提示：プロ・苦戦 (くせん)

この曲はプロですら苦戦するほど難しい。 (この きょくは ぶる ですら くせん する ほど むずかしい。)

この きょくは ぶる ですら くせん する ほど むずかしい。
這首曲子難到連專業的都吃力。

22 提示：歩くこと・つらい (あるく)

足を痛めて、歩くことすらつらい。 (あしを いためて、あるく ことすら つらい。)

あしを いためて、あるく ことすら つらい。
腳受了傷，連走路都很痛苦。